



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

28 ноября на площади Altmarkt в 584-й раз откроется традиционная Рождественская ярмарка (Striezelmarkt). Её программа насчитывает 184 мероприятия и 1.900 участников. Главные события ярмарки – торжественное открытие, праздники рождественского календаря, штоллена и пирамиды. По пятницам здесь будет звучать музыка: госпел, свинг и джаз. В четвёртую пятницу на сцену выйдут более ста танцоров.

Ярмарка будет украшена рисунками детей - участников прошлогоднего рождественского конкурса. За порядком на площади будут следить полиция, Красный крест и служба безопасности.

В предрождественское время городские власти советуют жителям ограничить поездки личных автомобилей в центр города и использовать общественный транспорт. Тем, кто приезжает в Дрезден издалека, рекомендовано оставлять машину на одной из стоянок "Park-and-Ride" (P+R), прежде всего на самой большой бесплатной стоянке (800 мест) возле Dresdner Messe, а также на стоянках в районах Kaditz, Klotzsche, Gompitz и других.

От стоянки Dresdner Messe до центра с интервалом в 10 минут будут ходить трамваи маршрута № 10, по выходным дням – также и № 20. Трамваи №№ 3, 4, 7, 9, 11 и автобус № 62 будут в это время также ходить чаще.

В дрезденском зоопарке пополнение: на днях сюда из Берлина переехал слон. По задумке 33-летний Tembo должен послужить продолжением рода в слоновнике, ведь все три дрезденских слона – "девочки".

Новосёл потихоньку обживаетеся на новом месте и чувствует себя прекрасно. У него хороший аппетит, он обследует незнакомую территорию и уже купался в бассейне. Пока что от слоних его отделяет решётка, чтобы дать животным возможность привыкнуть друг к другу. Работники зоопарка надеются, что дамы отнесутся к новичку благосклонно и рассчитывают на скорое прибавление в семействе.

По традиции в конце года Kulturpalast приглашает зрителей на балет П. Чайковского "Лебединое озеро". Этот спектакль в исполнении танцоров "Русского балетного фестиваля Москвы" ("Russisches Ballettfestival Moskau") можно посмотреть 18 декабря в 15.00 и в 20.00, а также 2 января в 19.00. 23 декабря в 18.00 и 25 декабря в 11.00 и в 19.30 здесь же прозвучат произведения Римского-Корсакова, Прокофьева и Чайковского в исполнении оркестра Дрезденской филармонии под управлением Д. Китаенко и пианистки Еоль Ойм Сон.

44 машины и 60 работников городской зимней службы (Winterdienst) готовы к борьбе со снегом и льдом. На складе в районе Reick пополнены запасы соли для посыпания улиц. Будут обслуживаться и участки велосодорожки Elberadweg: на северном берегу Эльбы между Waldschlößchenbrücke и Molenbrücke, на южном – от Steinstraße до Blaues Wunder.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

шпроты в масле, 160 г _____ ~~1,19 €~~ **0,89 €**

яйца куриные, 10 шт. _____ ~~1,29 €~~ **1,09 €**

пельмени "Петро", 1 кг _____ ~~3,99 €~~ **3,30 €**

сушки "Steinhauer", 300 г _____ ~~0,99 €~~ **0,79 €**

Желаем вам всего хорошего!
Ваш Rusmarkt



www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

Варёные, копчёные,
вяленые, ливерные
**КОЛБАСЫ,
СОСИКИ, САЛО**
в ассортименте от фирм
"Гермес" и "Три поросёнка"



Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1, 01099 Dresden
Tel. 0351-16086659
Трам. № 6, 11, 13,
ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

ПРЯМЫЕ ПОЛЁТЫ „ДРЕЗДЕН - САНКТ-ПЕТЕРБУРГ“



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM



Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu

www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de

ПОНЕДЕЛЬНИК, 26.11.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 09.40, 10.50, 12.50 02.25 Судьба человека 10.50, 12.50 16.50 60 Минут. Ток-шоу 12.50 Правила жизни 13.20 Т/с Тайны следствия 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Гражданин Никто 20.55 Вечер с В. Соловьевым 23.25 Вести-Санкт-Петербург 23.40 Энигма. М. Венгерова 00.20 Новости культуры 00.40 Т/с Бригада	12.40 Т/с Ласточкино гнездо 13.50 Город новостей 14.00 Мой герой. Е. Киндинов 14.40 Тайны нашего кино. Судьба резидента 15.05 Рождение легенды. Бриллиантовая рука 16.00 Естественный отбор 16.40 Х/ф Дом на обочине 18.45 Право голоса 20.10 Т/с Чистая проба 21.35 Центробежное ускорение. Спецрепортаж 22.05 Знак качества 23.20 Т/с Счастливчик Пашка 00.55 Х/ф Лицевой счёт 04.10 Т/с Братья-детективы	11.30 Русские норм! 13.00 14.00 Т/с Чёрные волки 15.00 На троих 16.00 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 16.20, 17.20, 18.20, 19.35 Сквозной эфир. Live 19.15 Новости. Израиль 20.30 Newstalk Live 21.00 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 22.00 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 01.30 Особое мнение 06.00 Нам надо поговорить	15.00 23.00 Хмель. Фильм 2 16.15 00.15 Дом, в котором я живу 18.00 02.00 Преступление и наказание 1 с.
04.00 Доброе утро 07.00 10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.20 Сегодня 26 ноября. День начинается 07.55 03.05 Модный приговор 08.55 Жить здорово! 10.15 15.00, 16.25 Время покажет 13.15 00.50 Давай поженемся! 14.00 00.05 Мужское / Женское 16.00 Вечерние новости 16.50 23.10 На самом деле 17.50 Пусть говорят 19.00 Время 19.45 02.10 Т/с Жёлтый глаз тигра 20.40 Большая игра 21.35 Вечерний Ургант 22.10 Познер 01.35 Контрольная закупка	ТВС1 05.00 Настроение 06.45 Доктор И... 07.10 Т/с Уравнение любви 10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События 10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется...	RTVI RTVI 07.05 Час Speak 08.00 10.30, 12.30, 03.00 Сквозной эфир 09.30 Израиль за неделю	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Держись за облака 1с. 05.45 Держись за облака 2с. 07.00 Досье человека в Мерседесе 1-2 с. 10.00 Комиссар 12.00 20.00 Отроки во вселенной 13.30 21.30 Хмель. Фильм 1	НТВ-МИР 04.00 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Сегодня 04.05 Деловое утро НТВ 06.20 Мальцева 07.05 Т/с Мухтар. Новый след 08.20 Т/с Литейный 11.30 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.05 14.35, 01.30 Место встречи 15.20 ДНК 17.50 Т/с Скорая помощь 19.55 Т/с Декабристка 22.00 Т/с Наше счастливое завтра 23.20 Поздняков 23.35 Т/с Москва. Три вокзала-5 03.10 Квартирник НТВ у Маргулиса	
РТР	РТР-ПЛАНЕТА				
04.00 Утро России					

Желающие принять участие в экскурсионной поездке "ВЕРОНА - ВЕНЕЦИЯ" 13-15 апреля должны оплатить бронирование отеля (60 €) до 10 декабря.
Справки: 0176 22 32 76 21

ВТОРНИК, 27.11.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 09.40, 10.50, 12.50 02.25 Судьба человека 10.50, 12.50 16.50 60 Минут. Ток-шоу 12.50 Правила жизни 13.20 Т/с Тайны следствия 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Гражданин Никто 20.55 Вечер с В. Соловьевым 23.25 Вести-Санкт-Петербург 23.40 Тем временам 00.20 Новости культуры 00.40 Т/с Бригада	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.40 Ласточкино гнездо 13.50 Город новостей 14.00 Мой герой. Г. Сукачев 14.40 Знак качества 15.20 Д/ф Л. Хитяева. Команду парадом я! 16.10 Естественный отбор 16.50 Х/ф Греческие каникулы 18.45 01.00 Право голоса 20.10 Т/с Чистая проба 21.35 Осторожно, мошенники! Детсад строгого режима 22.05 Д/ф Космос. Подвиги и ложь 23.20 Т/с Счастливчик Пашка 02.20 Т/с Преступление по наследию 04.10 Т/с Братья-детективы	08.00 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 08.30 01.30 Особое мнение 10.00 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00 14.00 Т/с Кремень 15.00 Нам надо поговорить 16.20 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.30 Newstalk Live 22.00 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 06.00 На троих	15.10 23.10 Городские подробности 2с. 16.40 00.40 Новогодние приключения Маши и Вити 18.05 02.05 Преступление и наказание 2с.
04.00 Доброе утро 07.00 10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.20 Сегодня 27 ноября. День начинается 07.55 03.05 Модный приговор 08.55 Жить здорово! 10.15 15.00, 16.25 Время покажет 13.15 00.45 Давай поженемся! 14.00 23.05 Мужское / Женское 16.00 Вечерние новости 16.50 22.10 На самом деле 17.50 23.50 Пусть говорят 19.00 Время 19.45 02.05 Т/с Жёлтый глаз тигра 20.40 Большая игра 21.35 Вечерний Ургант 01.30 Контрольная закупка	ТВС1 05.00 Настроение 06.50 Доктор И... 07.10 Т/с Уравнение любви 08.50 Х/ф Дом на обочине 10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События	RTVI RTVI 07.00 03.00 Сквозной эфир 07.05 Час Speak	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Отроки во вселенной 05.30 Хмель. Фильм 1 07.00 Хмель. Фильм 2 08.15 Дом, в котором я живу 10.00 Преступление и наказание 1с. 12.00 20.00 Говорит Москва 13.45 21.45 Городские подробности 1с.	НТВ-МИР 04.00 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Сегодня 04.05 Деловое утро НТВ 06.20 Мальцева 07.05 Т/с Мухтар. Новый след 08.20 Т/с Литейный 11.30 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.05 14.30, 01.20 Место встречи 15.20 ДНК 17.50 Т/с Скорая помощь 19.55 Т/с Декабристка 22.00 Т/с Наше счастливое завтра 23.20 Т/с Москва. Три вокзала-5 03.00 Квартирный вопрос	
РТР	РТР-ПЛАНЕТА				
04.00 Утро России					

ПОЕЗДКА В ВАРШАВУ. 31 мая-1 июня.
Стоимость поездки с экскурсиями 170 €.
0176 - 22 32 76 21

СРЕДА, 28.11.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу 09.00 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 09.40, 10.50, 12.50 02.55 Судьба человека 10.50, 12.50 16.50 60 Минут. Ток-шоу 12.50 Правила жизни 13.20 Т/с Тайны следствия 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Гражданин Никто 20.55 Вечер с В. Соловьевым 23.25 Вести-Санкт-Петербург 23.40 Линия жизни. Анна Шатилова 00.35 Новости культуры 00.55 Т/с Бригада	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется... 12.35 Т/с Виктория 13.50 Город новостей 14.00 Мой герой. М. Богдасаров 14.40 Д/ф Космос. Подвиги и ложь 15.20 Д/ф А. Завьялова. Затворница 16.05 Естественный отбор 16.50 Х/ф Вероника не придет 18.45 00.55 Право голоса 20.10 Т/с Чистая проба 21.35 Линия защиты 22.05 Приговор. Властелина 23.20 Т/с Счастливчик Пашка 02.10 Т/с Преступление по наследию 03.40 Д/ф Больше, чем поэт 04.10 Т/с Братья-детективы	08.30 20.00, 01.00 Новости 10.00 01.30 Особое мнение 10.00 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00 14.00 Т/с Кремень 15.00 Час Speak 16.20 17.20, 18.20, 19.35 Сквозной эфир. Live 19.15 Новости. Израиль 20.30 Newstalk Live 22.00 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 06.00 Вы держитесь	15.00 23.00 Криминальный талант 2с. 16.35 00.35 Я Вас любил... 18.10 02.10 Двадцать дней без войны
04.00 Доброе утро 07.00 10.00, 13.00, 03.00 Новости 07.20 Сегодня 28 ноября. День начинается 07.55 03.05 Модный приговор 08.55 Жить здорово! 10.15 15.00, 16.25 Время покажет 13.15 00.45 Давай поженемся! 14.00 23.05 Мужское / Женское 16.00 Вечерние новости 16.50 22.10 На самом деле 17.50 23.50 Пусть говорят 19.00 Время 19.45 02.05 Т/с Жёлтый глаз тигра 20.40 Большая игра 21.35 Вечерний Ургант 01.30 Контрольная закупка	ТВС1 05.00 Настроение 06.50 Доктор И... 07.20 Т/с Уравнение любви 09.00 Х/ф Греческие каникулы 10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События	RTVI RTVI 07.00 03.00 Сквозной эфир 07.05 Нам надо поговорить 08.00 16.00, 17.00, 18.00, 19.00,	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Говорит Москва 05.45 Городские подробности 1-2с. 08.40 Новогодние приключения Маши и Вити 10.05 Преступление и наказание 2с. 12.00 20.00 Два билета на дневной сеанс 13.45 21.45 Криминальный талант 1с.	НТВ-МИР 04.00 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Сегодня 04.05 Деловое утро НТВ 06.20 Мальцева 07.05 Т/с Мухтар. Новый след 08.20 Т/с Литейный 11.30 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.05 14.30, 01.15 Место встречи 15.20 ДНК 17.50 Т/с Скорая помощь 19.55 Т/с Декабристка 22.00 Т/с Наше счастливое завтра 23.15 Т/с Москва. Три вокзала-6 02.55 Дачный ответ	
РТР	РТР-ПЛАНЕТА				
04.00 Утро России					

ЧЕТВЕРГ, 29.11.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется...	08.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	16.20, 00.20 Прохиндиада, или бег на месте
04.00 Доброе утро	09.40, 02.25 Судьба человека	12.35 Т/с Виктория	08.30, 01.30 Особое мнение	18.00, 02.00 Принцесса с мельницы
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу	13.50 Город новостей	10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	
07.20 Сегодня 29 ноября. День начинается	12.50 Правила жизни	14.00 Мой герой. А. Маринина	13.00, 13.55 Т/с Кремень. Освобождение	НТВ-МИР
07.55, 03.05 Модный приговор	13.20 Т/с Тайны следствия	14.40 Приговор. Властелина	16.20, 17.20, 19.15 Сквозной эфир. Live	04.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.55 Сегодня
08.55 Жить здорово!	15.25 А. Малахов. Прямой эфир	15.50 Естественный отбор	18.00 На троих Live	04.05 Деловое утро НТВ
10.15, 15.00, 16.25 Время покажет	19.00 Т/с Гражданин Никто	16.35 Х/ф Волки	20.30 Newstalk Live	06.20 Мальцева
13.15, 00.45 Давай поженимся!	20.55 Вечер с В. Соловьевым	18.45, 00.55 Право голоса	22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	07.05 Т/с Мухтар. Новый след
14.00, 23.05 Мужское / Женское	23.25 Вести - Санкт-Петербург	20.10 Т/с Чистая проба	06.00 Нам надо поговорить	08.20 Т/с Литейный
16.00 Вечерние новости	23.40 Абсолютный слух	22.05 Д/ф Пропавшие с радаров. Тайны авиакатастроф		11.30, 16.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
16.50, 22.10 На самом деле	00.20 Новости культуры	23.20 Т/с Счастливчик Пашка	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	12.05, 14.30, 02.10 Место встречи
17.50, 23.50 Пусть говорят	00.40 Т/с Бригада	02.15 Т/с Преступление по наследству	04.00 Два билета на дневной сеанс	15.20 ДНК
19.00 Время		03.45 Осторожно, мошенники! Детсад строгого режима	05.45 Криминальный талант 1 с.	17.50 Т/с Скорая помощь
19.45, 02.05 Т/с Жёлтый глаз тигра	TVCI	04.10 Братья-детективы	07.00 Криминальный талант 2 с.	19.55 Т/с Декабристка
20.40 Большая игра	05.00 Настроение		08.35 Я Вас любил...	21.55 Т/с Наше счастливое завтра
21.35 Вечерний Ургант	06.50 Доктор И...	RTVI RTVI	10.10 Двадцать дней без войны	23.05 Т/с Москва. Три вокзала-6
01.30 Контрольная закупка	07.15 Жена. История любви. Я. Чурикова	07.00, 03.00, 05.20 Сквозной эфир	12.00, 20.00 Храбрый портняжка	01.05 Д/ф Поезд без границ
РТР ПЛАНЕТА	08.25 Д/ф Больше, чем поэт	07.05, 15.00, 04.20 Час Speak	13.40, 21.40 Благочестивая Марта 1с.	
04.00 Утро России	08.55 Х/ф Вероника не придет		15.00, 23.00 Благочестивая Марта 2с.	
08.00 О самом главном. Ток-шоу	10.30, 13.30, 18.25, 21.05, 22.50 События			

ПЯТНИЦА, 30.11.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном. Ток-шоу	10.50 Т/с Любовь - не то, что кажется...	08.30, 01.00 Особое мнение	18.15, 02.15 Рождественские приключения непутевого ангела
04.00 Доброе утро	09.00, 12.00, 18.00 Вести	12.35 Т/с Виктория	10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк	НТВ-МИР
07.00, 10.00, 13.00 Новости	09.25, 12.35, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	13.50 Город новостей	13.00, 14.00 Т/с Кремень. Освобождение	04.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
07.20 Сегодня 30 ноября. День начинается	09.40 Судьба человека	14.00 Д/ф Пропавшие с радаров. Тайны авиакатастроф	15.00, 06.00 Вы держитесь	04.05 Деловое утро НТВ
07.55, 03.10 Модный приговор	10.50, 16.50 60 Минут. Ток-шоу	14.40 Х/ф Рыжик в Зазеркалье	16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live	06.20 Т/с Мухтар. Новый след
08.55 Жить здорово!	12.50 Пятое измерение	16.40 Д/ф Нечаянные радости	20.00 Новые итоги. Live	08.20 Т/с Литейный
10.15, 15.00, 16.25, 01.35 Время покажет	13.20 Т/с Тайны следствия	17.10 Х/ф Невестка	22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк	11.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
13.15 Давай поженимся!	15.25 А. Малахов. Прямой эфир	18.45 Х/ф Четыре возраста любви	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	12.05, 14.30, 02.20 Место встречи
14.00, 02.25 Мужское / Женское	19.00 Юбилейный вечер В. Винокура	20.30 В центре событий	04.00 Храбрый портняжка	15.10 ДНК
16.00 Вечерние новости	22.30 Х/ф Осколки хрустальной туфельки	21.30 Приют комедиантов	05.40 Благочестивая Марта 1 с.	16.05 Жди меня
16.50 Человек и закон	00.00 Белая студия. А. Горбатов	23.05 Д/ф Олег и Лев Борисовы. В тени родного брата	07.00 Благочестивая Марта 2 с.	17.45 ЧП. Расследование
17.50 Поле чудес	00.40 Х/ф Мой нежно любимый детектив	03.00 Т/с Счастливчик Пашка	08.20 Прохиндиада, или бег на месте	18.15 Т/с Скорая помощь
19.00 Время	02.10 Х/ф Невеста на заказ	04.30 Преступление по наследству	10.00 Принцесса с мельницы	20.20 Т/с Наше счастливое завтра
19.30 Лучшее всех!			12.00, 20.00 Дама с собачкой	22.25 Т/с Наше счастливое завтра
19.45 Вечерний Ургант	TVCI	RTVI RTVI	13.40, 21.40 Москва-Кассиопея	23.25 Х/ф Коллектор
20.55 Концерт "Огонь Вавилона"	05.00 Настроение	07.00, 02.30 Сквозной эфир	15.15, 23.15 Кадкина всякий знает	01.25 Мы и наука. Наука и мы
21.45 Концерт "Огонь Вавилона"	06.50 Доктор И...	07.05 Час Speak	16.40, 00.40 Кольца Алмаззора	03.55 Т/с Версия
23.05 Х/ф Асса	07.20, 01.40 Х/ф След медведя	08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости		
РТР ПЛАНЕТА	08.40 Х/ф Волки			
04.00 Утро России	10.30, 13.30, 18.25 События			

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ: ИКРА ф. "Lemberg"
(пока есть в наличии)

● НЕРКА • 95 г 4,40 €	● КЕТА • 150 г 18,60 €
● ГОРБУША • 90 г 4,70 € • 100 г 7,90 € • 400 г 23,70 €	● ЩУКА • 100 г 7,00 €
	● ТРЕСКА • 100 г 1,30 €

KARUSSELL Russische Spezialitäten & mehr
Mo.-Sa. 10.00-21.00
Tram. № 6, 11, 13, ост., Rothenburger Str. / Bautzner Str.

Rothenburger Str. 1 | 01099 Dresden | Tel. 0351-16086659

С 1 января Drewag повышает цены на электричество на 0,7 цента за киловатт-час. Базовая плата увеличивается на 0,5 евро в месяц, то есть на 6 евро в год. 1 квт/час газа будет стоить на 0,47 цента больше: при тарифе "Dresden Erdgas flexibel" его цена составит 5,96 цента вместо 5,49. Повышение цен на электроэнергию коснётся около 300.000 абонентов компании Drewag, на газ – около 30.000.

До апреля будущего года на улицах и в парках города будет высажено 229 новых деревьев. Так, на Niederwaldstraße в районе Blasewitz появятся семь красных клёнов, на Kipsdorfer Straße - 16 дубов. В районе Südvorstadt будут посажены остроколючные клёны и зимние липы. Преобразится Peschelstraße (район Mickten): здесь появятся 30 сибирских вязов и 14 буков. 17 деревьев будут посажены на пожертвования горожан.

Более 140.000 экспонатов в музеях города хранятся спрятанными от глаз посетителей. Виной тому - ограниченность музейных площадей. Новый онлайн-банк данных dresden-collection-online.de даёт возможность познакомиться более чем с 12.000 экспонатов, хранящихся в запасниках. Банк будет постоянно расширяться. Конечная цель - показ всех имеющихся произведений искусства.

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Уроки фотошопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.

Сниму гараж. 0173-4761098.

Частные уроки фортепиано. 0351-79275188, 0176-47671637.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

СУББОТА, 1.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		ТВЦИ		RTVI RTVI		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	01.55	Х/ф Голубая стрела	05.00	Х/ф Юрьев день	07.00	10.30, 12.00, 15.00, 23.20, 02.30, 04.15 Сквозной эфир	15.10	23.10 В начале славных дел 2с.
04.10	Гении и злодеи	03.25	Контрольная закупка	07.10	Марш-бросок	07.05	00.00 Особое мнение	16.35	00.35 Не болит голова у дятла
04.35	Х/ф Максим Перепелица			07.40	АБВГДейка	08.00	Новые итоги	18.15	02.15 Попутчик
06.05	Играй, гармонь любимая!	04.00	Утро России. Суббота	08.05	Православная энциклопедия	09.00	06.00 Нам надо поговорить		
06.45	Смешарики. Новые приключения	07.40	Местное время. Суббота	08.30	Х/ф Рыжик в Зазеркалье	10.00	У камина с Топаллером		
07.00	Умницы и умники	08.15	Диалоги о животных. Московский зоопарк	10.30	13.30, 22.20 События	11.00	14.00, 22.20, 01.30 Час Speak		
07.40	Слово пастыря	09.00	Вести	10.45	Д/ф В. Сафонов. В двух шагах от славы	13.00	03.15 Вы держитесь		
08.10	В. Машков. Один по лезвию ножа	09.20	Вести. Местное время	11.25	Д/ф Нечаянные радости	16.30	17.20, 18.15, 19.10 Т/с Мужчина во мне		
09.10	Теория заговора	09.40	03.30 Моя любовь - Россия!	11.50	Д/ф Нечаянные радости своих не бросают	20.00	Израиль за неделю		
10.15	Идеальный ремонт	10.05	Пятеро на одного	15.20	Д/ф Петербург Андрея Белого	21.00	Х/ф Переводчик		
11.05	Н. Михалков. Чужой среди своих	10.50	Смеяться разрешается	15.35	Рождение легенды. Кавказская пленница				
12.05	Х/ф Свой среди чужих, чужой среди своих	11.50	Х/ф Любовь по ошибке	16.30	Х/ф Режим полного погружения				
13.50	Юбилейный концерт И.Резника	13.35	Выход в люди	18.20	Х/ф Метеоидиот				
16.00	Эксклюзив	14.40	Субботний вечер	20.00	Постскриптум				
17.35	19.20 Сегодня вечером	16.05	Привет, Андрей!	21.00	Ток-шоу. Право знать!				
19.00	Время	18.00	Вести в субботу	22.30	Право голоса				
20.50	В. Сюткин. "То, что надо". Юбилейный концерт	19.00	Х/ф Никто кроме нас	23.45	Счастливчик Пашка				
22.40	Х/ф Птица	22.25	Романтика ромansa						
00.15	Х/ф Полицейские и воры	23.25	Х/ф Воспитание жестокости у женщин и собак						
		01.50	Х/ф Последний лепесток						

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 2.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		ТВЦИ		RTVI RTVI		НТВ-МИР	
04.00	08.00, 10.00 Новости	04.00	Х/ф Никто кроме нас	06.35	Фактор жизни	09.00	11.00 Нам надо поговорить	05.10	06.00, 08.00, 14.00 Сегодня
04.10	Гении и злодеи	07.10	Местное время. Воскресенье	07.20	Х/ф Невестка	10.00	У камина с Топаллером	06.25	08.00, 14.00 Сегодня
04.35	Х/ф Улица полна неожиданностей	07.50	Сам себе режиссер	08.30	Концерт, посвящ. Службе судебных приставов России	12.00	15.00, 21.40, 01.30, 03.15, 06.00 Час Speak	06.50	Их нравы
05.50	Смешарики. ПИН-код	08.30	Смехопанорама	09.50	Спасите, я не умею готовить!	14.00	На троих	07.25	Устами младенца
06.00	Часовой	09.00	Вести	10.30	23.25 События	16.30	17.25, 18.15, 19.05 Т/с Мужчина во мне	08.20	И снова здравствуйте!
06.30	Здоровье	09.20	Утренняя почта	10.45	Смех с доставкой на дом	20.00	Х/ф Простая история	08.40	Первая передача
07.25	Непутёвые заметки	09.50	Когда все дома	11.25	Д/ф Петербург Андрея Белого			09.20	Кто в доме хозяин?
08.15	Строгановы. Елена последняя	10.35	Измайловский парк	11.45	14.00, 01.30 Х/ф Тихий центр			10.05	Чудо техники
09.10	Теория заговора	12.25	02.25 Далекие близкие	13.30	Московская неделя			11.00	Дачный ответ
10.15	Вокруг смеха	13.30	00.50 Х/ф Дневной поезд	15.40	90-е. Короли шансона			12.05	Нашпотребнадзор
11.35	Наедине со всеми	15.20	Искатели	16.25	Хроники московского быта. Недетская роль			13.05	Своя игра
13.25	Х/ф Приходите завтра...	16.10	Билет в Большой	17.10	Х/ф Нежная зима			14.25	Криминальная Россия
15.15	Концерт "Выражи времени"	16.55	Конкурс юных талантов "Синяя Птица"	20.40	Д/ф Нечаянные радости			15.00	Следствие вели...
17.30	Лучше всех!	18.00	Вести недели	21.10	Х/ф Юрьев день			16.00	Новые русские сенсации
19.00	Толстой. Воскресенье	20.00	Москва. Кремль. Путин	23.40	Х/ф Режим полного погружения			17.00	Итоги недели
20.30	Что? Где? Когда? Зимняя серия игр	21.00	Воскресный вечер					18.15	Звезды сошлись
21.40	Х/ф Одной левой	22.30	Дежурный по стране					20.00	Ты не поверишь!
23.10	Х/ф Любовь с ограничениями	23.15	Т/с Пыльная работа					21.00	Разбитое сердце Никаса Сафронова
00.50	Х/ф Дневник его жены							21.55	Т/с Ржавчина
								23.55	Исповедь
								00.55	Т/с Адвокат
								03.25	А. Журбин. Мелодии на память

Kolibri
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.
Новогодний мюзикл
"КРАСАВИЦА И ЧУДОВИЩЕ"
при уч. детской театральной студии "Буратино".
16 декабря, 10.00, 12.30, 15.30
Dresdner Volkshaus (Schützenplatz 14).
Справки, билеты:
0351-2068441 • www.kolibri-dresden.de
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden


Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de
Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

снова в продаже
ОСЕТРОВЫЯ ИКРА
"Amur Royal" (ф. "Lemberg")
50 г ~~42,30 €~~
34,00 €

KARUSSELL
Russische Spezialitäten & mehr
Mo.-Sa. 10.00-21.00
Rothenburger Str. 1 · 01099 Dresden
Tel. 0351-16086659
Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str./Bautzner Str.“

www.antea-dresden.de
ПОХОРОННАЯ ФИРМА
ANTEA
BESTATTUNGEN

Qualitätszertifizierte Bestattungsdienstleister
EUROCERT
Ваш надёжный
консультант и помощник
в случае тяжёлой утраты
и при погребении
Все виды ритуальных услуг
с соблюдением религиозных
и светских традиций
0351 / 42 999 99
В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК